

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 3 2 3 8 4 9 3 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 238 493 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 		郵便料金 Postage 		諸料金 Other charges 									
		総重量 Total gross weight 		合計金額 Postage Paid 		 											
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address															
		Jo Sang-yong Jo Sang-yong Room 208, 25, Nonhyeon-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Hyundai Green Apartment)															
		Postal Code 06269															
		Country KOREA															
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-7250-0185 FAX 010-7250-0185	
Health food										2				USD13. 46		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food										2				USD12. 40			
Health food										2				USD12. 60			
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value 3846 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物						この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.						ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 3 2 3 8 4 9 3 | P *

item number

FN 123 238 493 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 13		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Jo Sang-yong Jo Sang-yong Room 208, 25, Nonhyeon-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Hyundai Green Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06269			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7250-0185
Health food				2		USD13.46	FAX 010-7250-0185
Health food				2		USD12.40	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				2		USD12.60	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 13

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN123238493JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jo Sang-yong Jo Sang-yong Room 208, 25, Nonhyeon-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Hyundai Green Apartment) 06269, KOREA TEL 010-7250-0185 FAX 010-7250-0185	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

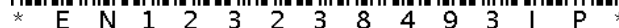
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 123 238 493 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX				To (Addressee) Name & Address Jo Sang-yong Jo Sang-yong Room 208, 25, Nonhyeon-ro 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Hyundai Green Apartment) Postal Code 06269			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7250-0185
							Health food
Health food	2	USD12. 40					
Health food	2	USD12. 60					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3846 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 JAPAN	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						日本 ドラッグストア サヴリ株式会社 〒135-0064 東京都江東区奥深草2丁目4番32号 TEL +82-70-8028-0951 FAX					
135-0064						JAPAN					
内容品詳細						HSコード					
Heal th food						2					
Heal th food						2					
Heal th food						2					
No commercial value for customs purpose only.											
お 通 け 先						Jo Sang-yong Jo Sang-yong, Room 208, 25, 51-gil, Gangnam-gu, Seoul (Dogok-dong, Hyundai Green Apartment)					
郵 便 局 控						受付局控					
10年保存											